

MEDIA ADVISORY:
Roland Ng sworn in as President of SCCC's 59th Council
and announced formation of Youth Business Affairs Committee
to nurture future business leaders

Photo Captions



商会精神、生生不息：接任第59届董事会会长一职的黄山忠（左）从第58届董事会会长蔡其生手中，接过总商会印章。

President Roland Ng (left) receiving the Chamber seal from Immediate Past President Thomas Chua (right).



黄山忠会长明确了总商会未来两年的工作重点：结合商团力量，协助商家提升并转型、协助企业数码化和国际化、作好商会和企业传承，弘扬华商精神。

President Roland Ng identified three key thrusts for the Chamber in the next two years: Integrate the strength of the trade associations, and help businesses to upgrade and transform; help enterprises to digitalise and internationalise; prepare for the succession at the Chamber and for enterprises, and uphold the Chinese entrepreneurial spirit.



新上任的黄山忠会长（中）带领新一届的董事为本地华商社群服务、为国家发展和繁荣做出贡献；郭益智先生（右）是新成立的青年商务委员会主席，将致力于让华商文化与精神在广大青年商家中生根发芽，薪火传承下去；陈东海先生（左）发挥“取之社会、用之社会”的精神，发挥自己在数码科技的专长和经验，协助本地商团和企业运用科技与数码化进行转型。

Taking over the helm as President, Mr Roland Ng (middle) will lead the new council in serving the interests of the Chinese business community and in contributing to Singapore's economic and social well-being; Mr Sherman Kwek (right) will lead the newly formed Youth Business Affairs Committee to up hold and pass on the Chinese entrepreneurial spirit among the young Chinese entrepreneurs; The essence of the Chinese entrepreneurial spirit of contributing back to society is epitomised by Mr Tan Tong Hai (left), who will utilise his experience and expertise in digitalisation to assist Trade Associations and local enterprises in adopting technology and embracing digitalisation to transform their industries.